DORMY GUIDE BOOK

■Manager's Office Time (管理受付業務について)

 $AM7:00 \sim PM9:00$

緊急時を除いて業務時間内に受付をしていた だくようお願い申し上げます。 Please contact dormy manager during office time except emergency case.

Meals are not served and public bath is closed on regular holidays.During holidays, the shower room is open except for cleaning time.

■Meals (食事)

朝食 夕食 Breakfast Dinner

 【Week Day】 平日
 AM 6:30 ~ AM 8:30 PM 6:30 ~ PM 10:30

 【Saturday】 土曜日
 AM 6:30 ~ AM 10:30 PM 6:30 ~ PM 9:00

食堂内のものは外に持ち出さないようお願い いたします。 It's not allowed to take out meal from dining room.

食事のお申し込みは3日前まで、

キャンセルは 6 時間前までにお願いいたしま す。

入居者様アプリ Domico にてご予約をお願いいたします。

<朝食>洋食または和食

<夕食>定食メニュー

Ordering meal is acceptable <u>3 days before.</u>

Cancelling must be until <u>6 hours before.</u>

Please fill in "Domico" (resident app)

<Breakfast>

Western style

Japanese style

<Diner>

Set meal

■Communal Bath (大浴場)

[Communal Bath] $PM6:30 \sim AM0:00$

【 Day 】 Monday to Saturday (月曜日~土曜日)

シャンプー、リンス、着替え、タオル等、事前 にご準備下さい。大浴場に用意はございませ ん。

We don't prepare travel amenities like shampoo, soap. In advance prepare yourself.

■ Shower room (シャワールーム)

24 時間利用出来ます。

清掃時間はご利用になれません。

24hours available

It is not available during cleaning time.

■Living -room equipment

(備え付け家具)

ベッド 机 椅子 書棚 タンス エアコン Wi-Fi 照明器具 カーテン Bed Desk Chair Bookshelf Wardrobe Air-conditioner Wi-Fi Light Curtain

■Laundry (ランドリー)

洗濯機は無料で利用頂けます。

ほとんどの物件で乾燥機があります。ただし、 有料で、30分で100円かかります。

洗剤はご自身でご用意ください。

Washing machine is free of charge Most of dorms have dryers as well, which require \forall 100/30min.

Please prepare washing up liquid yourself.

■Iron / Vacuum cleaner. (アイロン・掃除機)

アイロン・掃除機は共用でお使いいただけます。必要なときに、マネージャーに お申し出ください。 Irons and Vacuum cleaners are available as communal facilities. Please inform dormy manager when you need them.

■Staying / Absence (在·不在)

生活上の安全のため、IC チップタグを所定の センサーにかざすまたは、エントランスのボー ドにあるネームプレートで在・不在をお知らせ ください。

※物件により異なります。

外泊をする際は、必ず入居者様アプリ Domico で"外泊届"の提出お願いします。

In order to maintain resident's security please show your staying /absence by holding the IC chip tag over the predetermined sensor or the nameplate, which is located at the entrance.

X It depends on the property.

When you would be away overnight, please hand in "overnight notice" before in "Domico" (resident app).

■Lock a room door (居室の施錠)

居室を離れる際には必ず施錠をお願いいたします。また、鍵を紛失された場合は、実費をご請求させていただきますので、退寮時に必ずご返却をお願いいたします。

Please make sure to lock your room when you leave your room.

In case that you have lost a room key, the fee for replace it will be charged.

■Dispose of waste (ゴミの処理)

燃えるごみ、燃えないごみ、ビン、カン、資源 ごみに分別の上、所定の場所に出してください。 Please cooperate the segregated disposal of the following items:

Combustibles, incombustibles, bottles, cans Recyclable garbage.

■Visitor's notification (来客の届出)

入居者以外の方は居室に宿泊することはできません。ゲストルームをご利用いただけます。 宿泊は7泊までとさせていただきます。

7日前に予約をしてください。

※4000 円+税金 / 1 日

食事は朝食 240 円、夕食 480 円

※コロナウイルスの感染状況によりご案内できない場合がございます。

A guest room is available for a resident's guest up to 7 days. (Reservation is before 7days) Any person who is not resident cannot stay one night in a resident's room.

- We may not be able to provide guidance due to the infection situation of the coronavirus.

■Security inspection (保全点検)

防火、衛生、施設の保全又は管理上必要が生じた場合、マネージャーおよび関係者が居室に立ち入る場合があります。

A dorm manager may enter a resident's room to the inspection for fire prevention, security, and building maintenance.

■Temporally announcement (臨時連絡)

入居者の方への臨時連絡等は、所定の「掲示板」 でお知らせします。 A temporally announcement will be shown on the board at the entrance.

■Act of disturbing other residents or neighborhood

(他の入居者・近隣への迷惑行為)

テレビ・ラジオ等の音量や、深夜早朝の話し声 等、ほかのご入居者の方に迷惑となる騒音、行 為にはご注意ください。

また、衛生上の問題からペットを飼うことはできません。

Please be aware of the volume of the TV or radio, loud voice of chatting, and any acts to disturb other residents

And also no pets are allowed in a dorm because of sanitary problem.

■Smoking in bed (ベッドなどでの喫煙)

ベッドの上など、火災の原因になりやすいところで喫煙は控えていただくようお願いいたします。また、居室がタバコのヤニ等で汚れた場合、退去時に修繕費をご請求させていただきます。

Please refrain from smoking in bed or any place where can be caused fire.

In case any cigarette stains are found on the room, items the discoloration fee will be charged besides room cleaning fee.

■Carrying in of a dangerous object (危険物の持ち込み)

防火上の問題から、ストーブ、コンロ類、その他の危険物等の持ち込み及び使用はできません。

Using a heater or a portable cooking stove are not acceptable in a room.

Please follow dorm regulation. Have a good dormy life!!